



completel 

Índice

Capítulo 1	Introducción.....	4
1.1	Generalidades.....	4
1.2	Características.....	4
Capítulo 2:	Instalación y Conexión.....	4
2.1	Antes de Instalar.....	4
2.2	Cuidados Importantes.....	4
2.3	Vista de las Partes.....	5
2.4	Características Técnicas.....	5
2.5	Conexión a Tierra.....	6
2.6	Procedimiento de Instalación.....	7
2.7	Asignación de Anexos en caso de Interrupción del Suministro Eléctrico.....	7
2.8	Conexión del Altavoz de Calle (equipo opcional, no se incluye junto con la central).....	8
2.9	Conexión de la Cerradura Eléctrica (equipo opcional, no se incluye junto con la central).....	8
2.10	Música en Espera.....	9
Capítulo 3:	Programación.....	10
3.0	Comentarios.....	10
3.1	Funciones Básicas.....	10
3.1.1	Ingresar al Modo de Programación.....	10
3.1.2	Cambio de la Clave de Acceso.....	11
3.1.3	Definición del Tiempo de Flash Interno.....	11
3.1.4	Asignación de uso de Troncales.....	12
3.1.5	Definición del Tiempo de Espera para Discar después de Golpe de Gancho (o FLASH)....	12
3.1.6	Definición del Tiempo que una Llamada Externa queda en Espera en el Sistema (espera exclusiva) después de Golpe de Gancho (o FLASH) y ##.....	13
3.2	Modo de operación de las Troncales para Llamadas Entrantes.....	13
3.2.1	Troncal en Modo Operadora Automática (Voice DISA).....	13
3.2.2	Troncal en Modo Operadora Directa.....	13
3.3	Mensajes de Salida (OGM: Outgoing Message), operación en modo Operadora Automática (Voice DISA) y Música en Espera.....	14
3.3.1	Grabación de los Mensajes de Salida (OGM: Outgoing Message).....	14
3.3.1a	Opción Grabación de 3 Mensajes de Salida (OGM: Outgoing Message).....	14
3.3.1b	Opción Grabación de 1 Mensaje de Salida (OGM: Outgoing Message).....	15
3.3.2	Reproducción de los Mensajes de Salida.....	15
3.3.2a	Reproducción de Mensajes de Salida en opción 3 Mensajes de Salida.....	15
3.3.2b	Reproducción de Mensaje de Salida en opción 1 Mensaje de Salida.....	16
3.3.3	Reproducción de la Música en Espera.....	16
3.3.4	Asignación de Anexo como Operadora.....	16
3.3.5	Operación cuando una persona que llama no disca un número en una Troncal definida como Modo Operadora Automática (Voice DISA).....	17
3.4	Acceso Directo o Indirecto a Troncales.....	17
3.5	Asignación de Anexos para recibir Llamadas Entrantes.....	18
3.6	Restricciones de Llamadas de Larga Distancia y Clases de Servicio.....	19

3.6.1	Asignación de Clases de Servicio a los Anexos.....	20
3.6.2	Programación de los Números Restringidos en la Lista A.....	21
3.6.3	Programación de los Números Restringidos en la Lista B.....	21
3.6.4	Programación de los Números Permitidos en la Lista C.....	22
3.6.5	Resetear Asignación de Clases de Servicio y Listas A, B y C.....	22
3.7	Temporización de Llamadas Salientes Externas.....	22
3.8	Acceso de Anexos a Troncales para Llamadas Salientes.....	23
3.9	Programación del Altavoz de Calle (equipo opcional, no incluido junto con la central).....	23
3.9.1	Asignación del Anexo en que se conectará el Altavoz de Calle.....	23
3.9.2	Asignación de Anexos para recibir Llamadas del Altavoz de Calle.....	24
3.10	Cambio de Numeración de los Anexos.....	24
3.11	Resetear el Sistema y Programación de Fábrica.....	25
3.12	Programación Remota.....	26
Capítulo 4:	Instrucciones de Operación.....	27
4.1	Llamadas Salientes.....	27
4.1.1	Acceso Directo a Troncal.....	27
4.1.2	Acceso a Troncal discando 9.....	27
4.1.3	Acceso a una Troncal específica.....	27
4.1.4	Retrodemanda de Troncal.....	28
4.2	Llamadas Internas entre Anexos.....	28
4.2.1	Llamada Interna entre Anexos en Modo Directo de Acceso a Troncales.....	28
4.2.2	Llamada Interna entre Anexos en Modo Indirecto de Acceso a Troncales.....	28
4.3	Responder Llamadas.....	28
4.3.1	Responder Llamadas Entrantes de Troncales en Modo Operadora Directa.....	28
4.3.2	Responder Llamadas entrantes de Troncales en Modo Operadora Automática (Voice DISA).....	29
4.3.3	Captura de Llamada.....	29
4.4	Transferencia de Llamada.....	29
4.5	Función de Secretaria (función de transferencia de llamada saliente).....	30
4.6	Conferencia (2 Anexos y 1 Llamada Externa por una Troncal).....	31
4.7	Dejar y Recuperar una Llamada Externa en Espera en el Sistema (espera exclusiva).....	32
4.7.1	Dejar una Llamada Externa en Espera en el Sistema (espera exclusiva).....	32
4.7.2	Recuperar una Llamada Externa en Espera en el Sistema (espera exclusiva).....	32
4.8	Enrutamiento de Llamada (Call Forwarding).....	33
4.8.1	Programación del Enrutamiento de Llamada (Call Forwarding).....	33
4.8.2	Enrutamiento de Llamada cuando el Anexo esté ocupado o no hay nadie que conteste....	34
4.9	Intrusión o Acceso Prioritario a Troncal.....	34
4.10	Consulta Automática del Número de Anexo.....	35
4.11	Llamar directamente al Anexo Operadora.....	35
4.12	No Molestar.....	35
4.13	Llamado General a todos los Anexos.....	35
4.14	Llamada del Altavoz de Calle y comando de una Cerradura Eléctrica.....	36
4.15	Abrir una Cerradura Eléctrica sin haber recibido una Llamada del Altavoz de Calle.....	36
Capítulo 5:	Mantenición y Resolución de Problemas.....	37

Capítulo 6: Apéndices.....	38
Apéndice 1: Índice de Funciones de Usuario.....	38
Apéndice 2: Índice de Funciones de Programación.....	39
Apéndice 3: Información de la Programación del Sistema.....	41
Apéndice 4: Garantía.....	45

Capítulo 1: Introducción

1.1 Generalidades

Esta central telefónica PABX está diseñada y fabricada de acuerdo a los protocolos G.712 y G.732 de la CCITT y normas de calidad ISO 9000. En su fabricación se han utilizado productos de primera calidad y su excelente diseño permite una transmisión clara de voz. Incorpora avanzadas funciones de última generación que permiten su utilización en oficinas, empresas, hoteles, casas y departamentos, etc., mejorando la comunicación y eficiencia en el uso de los recursos existentes.

1.2 Características

- Detección automática de líneas troncales conectadas. No es necesario programar cuáles y cuántas troncales se conectan a la central
- Definición flexible de anexos para acceso a troncales y recepción de llamadas entrantes
- Opción de conexión de altavoz de calle y control de apertura de cerradura eléctrica (no se incluyen altavoz ni cerradura junto a esta central). Definición flexible de anexos que reciben llamadas del altavoz
- Sonidos diferenciados para llamadas entrantes de troncales, llamadas del altavoz y llamadas internas
- Indicación de llamada entrante por troncal en espera cuando anexos están ocupados
- Opción de temporización de las llamadas externas, por anexos
- Definición flexible de restricciones de llamadas
- Mensajes de salida grabables de Operadora Automática (Voice DISA), opción de 1 ó 3 mensajes de salida
- Detección de desconexión de troncal o de conexión en paralelo de equipo en una troncal ("pinchar" la troncal)
- Posibilidad de programación remota
- Opción de conectar fuente externa de música en espera

Capítulo 2: Instalación y Conexión

2.1 Antes de Instalar

Es imprescindible que lea, comprenda y siga estas instrucciones, para una instalación y conexión rápida, así como para evitar dañar accidentalmente el sistema por un accionar incorrecto.

2.2 Cuidados Importantes

- 1) El sistema debe ser instalado en un lugar interior, estable y seco, sin humedad en paredes, techo y suelo. La temperatura ambiente debe estar entre 0° y 45°C y la humedad entre 20% y 80%. Evite sol directo y la presencia de gases corrosivos o inflamables. Prefiera usar cable telefónico.
- 2) Mantenga espacios libres alrededor de la central, para una adecuada ventilación, inspección y mantención del sistema.
- 3) La caja de la central viene con orificios en su parte posterior para montaje mural. También puede montarse de sobremesa. En todo caso, debe evitarse el contacto de los pernos de sujeción con el circuito interno de la central.
- 4) La central debe instalarse lejos de otros equipos que puedan producir interferencia electromagnética (tales como motores o transformadores).

- 5) Los cables de conexión (a los anexos y troncales) no deben compartir tuberías con cables de alimentación de corriente o antenas. Los anexos también deben estar alejados de antenas.
- 6) Evite dañar el cable de alimentación de la central. Manténgalo lejos del agua. En caso de que se moje accidentalmente, corte de inmediato la alimentación eléctrica.
- 7) No golpee ni agite la central bajo ninguna circunstancia. No mueva o desmonte la central cuando esté en operación.
- 8) En caso de experimentar perturbación electromagnética en el cableado, use una vía alternativa para pasar los cables y/o use cable con aislación especial (blindado), conectando el blindaje a tierra.

Advertencias:

No efectúe el cableado con tormenta eléctrica.

No use el teléfono (ningún anexo) con tormenta eléctrica.

No instale ni use un teléfono en ambientes con gases inflamables o corrosivos.

A menos que el equipo esté desconectado, no toque cables ni conexiones.

Nota: Daños debido a rayos o sobretensión no están cubiertos por la garantía.

2.3 Vista de las Partes



Vista Frontal



Vista Posterior (Nota: Aquí se presenta el modelo 308; el modelo 208 dice “NC” en vez de “3” en la tercera posición del grupo de enchufes de la izquierda)

La central incluye cables de conexión para Anexos, Troncales, Altavoz de Calle, música en espera externa y cerradura eléctrica.

2.4 Característica Técnicas

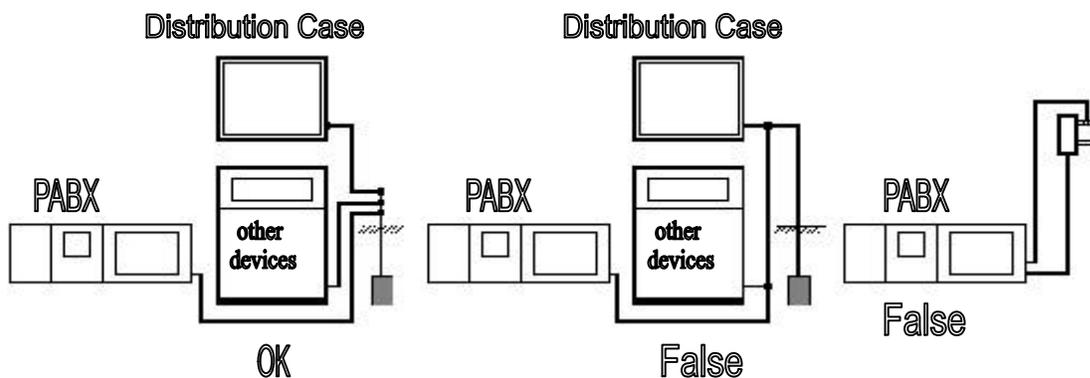
Tensión de alimentación.....	220 V AC, 50 Hz
Disipación de potencia.....	= 20 VA
Estructura de switching.....	Sistema análogo
Tipo de discado en teléfonos a usar.....	de tonos (DTMF: Doble tono multifrecuencia)

Corriente de alimentación de llamada.....	20 mA – 30 mA (42 VDC)
Voltaje de alimentación de anexo.....	42 VDC
Alimentación de circuitos integrados.....	± 5 V
Distorsión.	= 10 %
Tensión de llamada:	70 V AC ± 10 %, 50 Hz
Tono de invitación a discar de troncal.....	Fuente de sonido de la compañía telefónica proveedora
Tono de invitación a discar de anexo.....	Onda secuencial cuadrada de 450 Hz
Tono de llamada a anexo:.....	Onda cuadrada de 450 Hz por 1 seg y silencio de 4 seg
Tono de anexo ocupado:.....	Onda cuadrada de 450 Hz por 0,3 seg y silencio de 0,3 seg
Tono de llamada en espera de troncal.....	Onda cuadrada de 450 Hz por 2 seg y silencio de 5 seg
Tono de confirmación de programación.....	Onda cuadrada de 450 Hz por 1 seg
Sonido (ring) de llamada entrante por troncal...	50 Hz, 1 seg. ring, 4 seg. silencio
Sonido (ring) de llamada de Altavoz de Calle...	50 Hz, 0,3 seg. ring, 1 seg. silencio
Sonido (ring) de llamada interna.....	50 Hz, 0,5 seg. ring, 0,5 seg. silencio, 0,5 ring, 3,5 seg, silencio
Tipo de interfaz de troncal.....	Corriente de llamada entrante, señal doble tono de salida
Característica de Transferencia.....	Anexo a anexo = 1,5 dB, Anexo a troncal = 1,0 dB
Atenuación de líneas cruzadas.	> 67 dB
Canales de comunicación.....	8

2.5 Conexión a Tierra

- Para la seguridad personal y la calidad de la comunicación, la conexión a tierra de la central debe ser confiable. De lo contrario, el dispositivo interno de protección de cortocircuito puede no funcionar.
- La resistencia a tierra debe ser menor que 5 ohm.

Conectar a tierra como sigue:



Caja de Distribución = "Distribution Case"
 Otros Dispositivos = "other devices"
 Correcto = "OK"
 Incorrecto = "False"

2.6 Procedimiento de Instalación

1. Conexión de troncales y anexos a la central:

- Cada cable debe conectarse con un enchufe RJ11 a la central.
- Asegúrese de que no haya cortocircuitos antes de conectar. A veces ocurren cortocircuitos al instalar un macho RJ11 en el cable. En ese caso, hay que descartarlo o instalar uno nuevo.
- Conecte troncales y anexos por separado, para evitar confusiones.
- Conecte los anexos y las troncales en los enchufes respectivos como está indicado.

2. Inspección sin carga

- Compruebe el voltaje de la red. Una UPS de respaldo es altamente recomendable. Además sirve para estabilizar el voltaje y filtrar ruidos de la alimentación eléctrica.
- Enchufe la línea de alimentación y encienda el interruptor. El LED rojo bajo el plástico transparente oscuro en el frente de la central debe comenzar a parpadear indicando suministro de energía normal.
- Levante el manófono del anexo 601. Escuchar el tono de invitación a discar interno indica que el sistema funciona normalmente. Ahora puede comenzar con la puesta en servicio de la central.
- La central tiene un sistema de detección de desconexión de troncales. Si una troncal es desconectada, los anexos asignados para sonar con una llamada entrante por esa troncal sonarán una vez. Este sistema permite también detectar, para algunos casos, cuando una troncal está siendo intervenida (“pinchada”) como p. ej. en la conexión de un equipo en paralelo.

NOTA: SÓLO PARA EL CASO EN QUE SE INSTALE UN SISTEMA DE ALARMA CON MONITOREO REMOTO A TRAVÉS DE UNA DE LAS TRONCALES CONECTADAS A LA CENTRAL TELEFÓNICA:

Existen algunos sistemas de alarma contra robo que se conectan remotamente a través de una línea telefónica a una central de llamada. En algunos casos también envían periódicamente un reporte a la central de llamada. Estas centrales de robo desconectan la línea telefónica y la “toman” para discar el número de la central de llamada. Si el dispositivo que “toma” la línea telefónica se instala directamente en una de las troncales que llega a la central telefónica, cada vez que ese dispositivo “tome” y desconecte la troncal para llamar, la central telefónica lo detectará, haciendo sonar los anexos correspondientes. Si se desea evitar esta situación, recomendamos conectar este dispositivo que “toma” la línea telefónica en el anexo 601 (y no en la troncal), y programar este anexo en modo Acceso Directo a Troncales (es decir, al descolgar tendrá acceso inmediato a la línea troncal, sin tener que discar un número para pedir línea). Además, la troncal por la cual se quiere llamar a la central de llamada debe conectarse como Troncal 1 en la central telefónica. De esta manera, si hay un corte de energía eléctrica, el anexo 601 quedará automáticamente direccionado a la Troncal 1, con lo que el sistema operará correctamente también cuando haya corte de energía eléctrica.

2.7 Asignación de Anexos en caso de Interrupción del Suministro Eléctrico

Si el suministro eléctrico se interrumpe, cada una de las troncales instaladas se conectará automáticamente a un anexo, de acuerdo al siguiente orden:

Troncal 1: Anexo 601

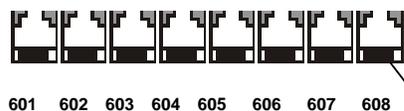
Troncal 2: Anexo 602

Troncal 3: Anexo 603 (CLP-308)

2.8 Conexión del Altavoz de Calle (equipo opcional, no se incluye junto con la central)

El sistema permite la conexión de un Altavoz de Calle y el control de una Cerradura Eléctrica (ambos equipos no incluidos).

El Altavoz de Calle a conectar debe ser de marca Completel, modelo CLP. Una vez programado un anexo para la conexión del altavoz (ver más adelante en este manual), debe conectarse este altavoz al anexo asignado en la central. La conexión en el Altavoz de Calle debe hacerse mediante un enchufe telefónico RJ-11 (los 2 contactos centrales), al igual que en la conexión en la central (también los 2 contactos centrales). P. ej., si se define el anexo 608 para la conexión del Altavoz de Calle:



601 602 603 604 605 606 607 608

P. ej., anexo 608 asignado para Altavoz de Calle: Conectar, utilizando enchufes RJ-11, el Altavoz de Calle al anexo 608.

2.9 Conexión de la Cerradura Eléctrica (equipo opcional, no se incluye junto con la central)

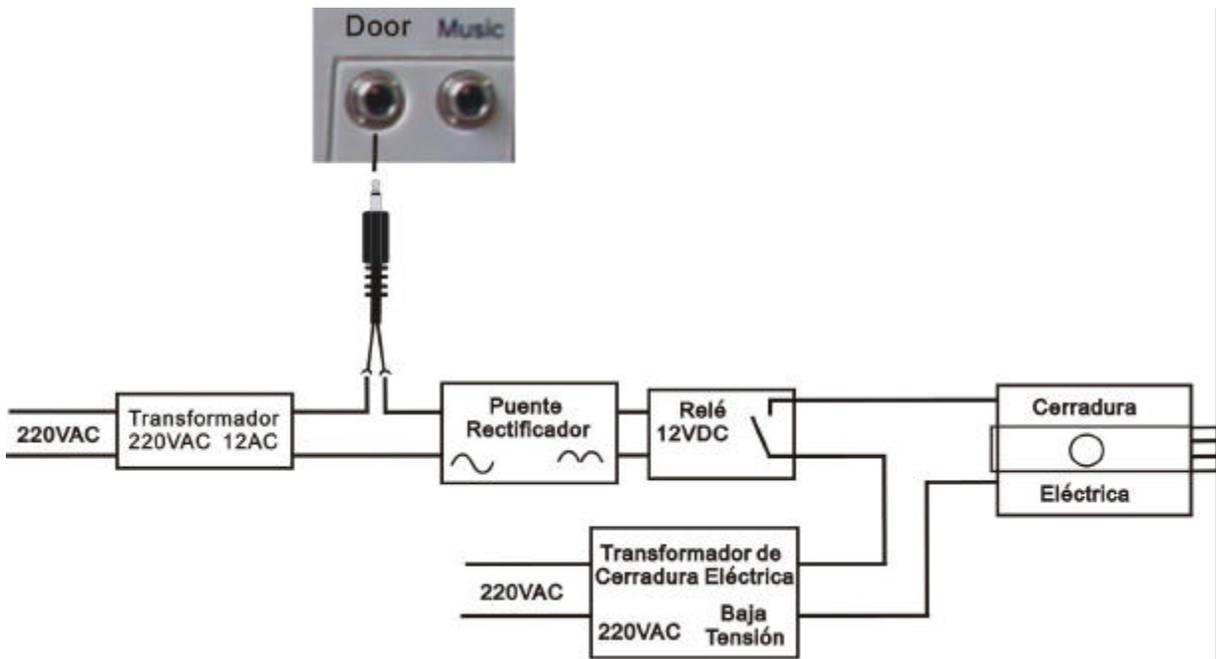
El sistema provee un relé (110 VAC / 24 VDC / 3 Amp) que permite controlar la apertura de una cerradura eléctrica. La conexión de ese relé se hace mediante el cable que en un extremo tiene un plug de 3,5mm y en el otro extremo 2 terminales en "U". Este cable viene adjunto a la central y la conexión es como muestra el dibujo a continuación:



No conecte el circuito de la cerradura directamente a los contactos de este relé. Las cerraduras eléctricas tradicionales funcionan con una carga nominal que puede exceder la capacidad de este relé y la capacidad de contacto del plug de 3,5mm y consecuentemente puede dañar la central.

Para conectar la cerradura eléctrica haga lo siguiente: Utilice un transformador de poca potencia (p. ej., un transformador de timbre de 220VAC a 10 - 12 VAC) e intercale en el circuito del secundario (bajo voltaje) el relé de la central y coloque como carga un relé externo (relé de accionamiento por corriente alterna, o uno de accionamiento por corriente continua en conjunto con un puente rectificador) capaz de manejar la potencia nominal de la cerradura eléctrica. De esta forma, cuando se accione el relé de la central, se accionará este relé externo. Conecte a este relé externo el circuito eléctrico de la cerradura. De esta forma se aíslan los circuitos eléctricos, para mayor seguridad, y no se recarga el relé de la central.

Como ejemplo, a continuación se presenta el esquema de conexión utilizando un transformador de timbre de 12VAC y un relé de corriente continua en conjunto con un puente rectificador.



2.10 Música en Espera

El sistema provee una música en espera propia. Sin embargo, se le puede conectar una fuente externa de música en espera. La conexión se hace con el cable que viene adjunto a la central, como se indica en el esquema siguiente:

Cable de conexión de música en espera



Al insertar el plug en la entrada "Music", se desconecta la música en espera propia y queda conectada la música en espera externa. Si la fuente externa de música no reproduce música, entonces en este caso en el sistema no habrá música en espera.

La señal de entrada para la música externa debe ser de aprox. 0,5V – 2V.

Capítulo 3: Programación

3.0 Comentarios

- 3.0.1 La programación sólo puede hacerse en los anexos 601, 602, 603 y 604. La programación debe realizarse en el modo programación.
- 3.0.2 Todos los teléfonos conectados a la central deben estar en modo de discado de “tonos” (DTMF o multifrecuencia)
- 3.0.3 La programación de diferentes funciones puede hacerse una tras otra, y finalizar el proceso de programación presionando la tecla # (cada formato de programación de las funciones termina con #). No necesita colgar el teléfono si una función de programación fue equivocada o errónea, usted puede presionar la tecla * para comenzar nuevamente la programación de esa función.
- 3.0.4 Cada vez que una función haya sido programada correctamente, usted escuchará un tono largo como confirmación. Si la función no fue programada correctamente, escuchará una serie de 3 sonidos cortos (“du”). La función en este caso no fue ejecutada y deberá revisar la programación. Sólo después de escuchar un tono largo de confirmación de programación correcta usted puede continuar con la siguiente función a programar.
- 3.0.5 El sistema detectará automáticamente las troncales conectadas a la central. Usted no necesita programarlas.

NOTA:

- 1. Para efectos de programación, la numeración de los anexos es de 01 a 08 (2 dígitos), correspondiendo el 01 al número de anexo 601, el 02 al número de anexo 602, y así sucesivamente.
- 2. Para efectos de programación, la numeración de las troncales es de 1 a 2 en la central CLP-208 y de 1 a 3 en la central CLP-308 (un dígito para la numeración de las troncales)

3.1 Funciones Básicas

3.1.1 Ingresar al Modo de Programación

Formato: #*EFGH

Explicación: EFGH es la clave de acceso. De fábrica (por defecto), esta clave es 0000.



Para comenzar a programar el sistema es necesario ingresar al modo de programación mediante esta función (sólo en los anexos 601, 602, 603 ó 604).



Levantar el auricular

#*EFGH



Tono de confirmación

Por ejemplo, en el sistema programado con los valores de fábrica (valores por defecto), para iniciar la programación levante el manófono del anexo 601 y digite #*0000. Después de escuchar un largo beep de confirmación, puede comenzar a programar la central con las funciones que se explican a continuación.

 1. Si los anexos están en modo acceso directo a troncales (es decir, al descolgar un anexo se tiene inmediatamente tono de troncal), el formato de esta función es ****EFGH**, es decir, con un * al principio. De fábrica, los anexos vienen en modo de acceso indirecto a troncales (es decir, se debe marcar el 9 para acceder a una troncal), por lo que el formato a utilizar es **#EFGH**.

3.1.2 Cambio de la Clave de Acceso

Formato: **09efgh#**

Explicación: efgh es la nueva clave. P. ej., puede ser 1234



09efgh#



En modo de programación

Tono de confirmación

3.1.3 Definición del Tiempo de Flash Interno

Formato: **00F#**

F puede tomar los siguientes valores, los que se asocian a los tiempos de Flash indicados a continuación:

F=1 -----0.8seg.

F=2 -----1.0seg.

F=3 -----1.2seg.

F=4 -----1.5seg.

F=5 -----1.8seg.

El valor de fábrica (por defecto) es F=1, es decir, 0,8 seg.



00F#



En modo de programación

Tono de confirmación

El tiempo de Flash interno definido en esta función tiene la siguiente aplicación. P. ej., considerando el valor de fábrica (por defecto) F=1, que representa un tiempo de 0,8 seg., significa que si durante una conversación telefónica se interrumpe la comunicación, mediante un “golpe de gancho” o tecla Flash del aparato telefónico, por un tiempo menor a 0,8 seg., entonces el sistema interpretará que la comunicación debe ser “puesta en espera”. En cambio, si esta interrupción es por un tiempo mayor a 0,8 seg., entonces el sistema cortará la comunicación.

 Si usted está hablando por teléfono y quiere terminar esa comunicación (cortar) y establecer una nueva comunicación (marcar un nuevo número telefónico), entonces debe asegurarse de “colgar” el teléfono por un tiempo mayor al definido en esta función.

3.1.4 Asignación de uso de Troncales

Esta función define qué troncal asignará el sistema a los usuarios cuando soliciten una.

Formato: 0620#

Descripción: El sistema asignará las troncales en forma circular. Es decir, primeramente asignará a un usuario la troncal 1, luego la troncal 2 y así hasta volver a asignar la troncal 1.

Formato: 0621#

Descripción: El sistema siempre asignará la troncal “menor” disponible (la troncal 1 es la menor, luego la troncal 2, y así).



0620 #



En modo de programación

0621#

Tono de confirmación

De fábrica (por defecto) la central asignará siempre la troncal “menor” disponible (formato 0621#).

3.1.5 Definición del Tiempo de Espera para Discar después de Golpe de Gancho (o FLASH)

Formato: 48R#

Explicación: Para realizar una Transferencia de Llamada externa o dejar una Llamada externa en Espera en el Sistema (espera exclusiva), un anexo debe hacer un Golpe de Gancho (o apretar la tecla FLASH en el teléfono, si es que está disponible) y luego discar lo que corresponda (el número de anexo para una transferencia o ## para dejar la llamada en espera en el sistema). Existe un lapso de tiempo después de hacer el Golpe de Gancho (o apretar la tecla FLASH) durante el cual el usuario debe discar lo que corresponda. Si no lo hace dentro de ese tiempo, el sistema devolverá la comunicación externa al anexo.

En el formato descrito, R puede tomar los siguientes valores, los que se asocian a los Tiempos de Espera indicados a continuación:

R=1 ----- 5 seg.

R=2 ----- 10 seg.

R=3 ----- 15 seg.

R=4 ----- 20 seg.

R=5 ----- 25 seg.

El valor de fábrica es R=2, es decir, 10 seg.



48R#



En modo de programación

Tono de confirmación

NOTA: No existe una función para resetear el valor de R al valor de fábrica. Es decir, para modificar el valor de R sólo es posible hacerlo con la función aquí descrita.

3.1.6 Definición del Tiempo que una Llamada Externa queda en Espera en el Sistema (espera exclusiva) después de Golpe de Gancho (o FLASH) y

Formato: 49S#

S = 1 a 9 (S = minutos)

Explicación: Para dejar una Llamada externa en Espera en el Sistema (espera exclusiva), un anexo debe hacer un Golpe de Gancho (o apretar la tecla FLASH en el teléfono, si es que está disponible) y luego discar ##. Esta llamada quedará en espera en el sistema por un lapso de tiempo definido por esta función, en un rango de tiempo de 1 a 9 minutos. Si la llamada en espera en el sistema no es recuperada dentro del lapso de tiempo definido, se perderá. La llamada en espera en el sistema puede ser recuperada desde cualquier anexo.

El valor de fábrica (por defecto) es S=3, es decir, 3 minutos.



49S#



En modo de programación

Tono de confirmación

3.2 Modo de operación de las Troncales para Llamadas Entrantes

Estas funciones definen la forma en que el sistema recibe y administra las llamadas entrantes por las troncales. Para cada troncal puede definirse que las llamadas entrantes suenen directamente en los anexos asignados para recibir las llamadas entrantes, o bien que esas llamadas sea atendidas por la “operadora automática” (Voice DISA: Voice Direct Inward System Access).

3.2.1 Troncal en Modo Operadora Automática (Voice DISA)

En este modo de operación, las llamadas entrantes son respondidas por la operadora automática (Voice DISA) y los anexos no suenan. La persona que llama escuchará el mensaje grabado en la operadora automática.

Formato: 10#: Todas las troncales quedan en modo Operadora Automática (Voice DISA)

Formato: 10M#: La troncal M queda en modo Operadora Automática (Voice DISA)

M = 1, 2, 3 (para troncales 1, 2 ó 3, M = 3 sólo para CLP-308)



En el modo Operadora Automática (Voice DISA), en las llamadas entrantes la persona que llama escuchará el mensaje grabado. Entonces podrá discar el número de anexo con el cual se quiere comunicar o bien discar 0, con lo que se comunicará con el anexo definido como Operadora (de fábrica, por defecto, es el anexo 602, ver más adelante en este manual), es decir, este anexo sonará.

3.2.2 Troncal en Modo Operadora Directa

Se define como modo Operadora Directa cuando las llamadas entrantes por una troncal suenan directamente en los anexos asignados.

Formato: 11#: Todas las troncales quedan en modo Operadora Directa

11M#: La troncal M queda en modo Operadora Directa

M = 1, 2, 3 (para troncales 1, 2 ó 3, M = 3 sólo para CLP-308)



En modo de programación

10#

11#

10M#

11M#



Tono de confirmación

De fábrica, todas las troncales vienen programadas en modo Operadora Directa (formato 11#)

3.3 Mensajes de Salida (OGM: Outgoing Message), operación en modo Operadora Automática (Voice DISA) y Música en Espera

3.3.1 Grabación de los Mensajes de Salida (OGM: Outgoing Message)

El sistema tiene la opción de grabar 3 mensajes de salida o bien sólo uno.

3.3.1a Opción Grabación de 3 Mensajes de Salida (OGM: Outgoing Message)

Por defecto la central viene con la opción de grabar 3 mensajes de salida:

Mensaje de Salida 1 (tiempo de grabación máx. 8 seg): Este es el primer mensaje que escucha quien llama, usualmente el que da la bienvenida e invita a discar un anexo. Por ej., puede ser: "Usted ha llamado a XXX, por favor digite el número de anexo o bien 0 para ser atendido por la operadora."

Mensaje de Salida 2 (tiempo de grabación máx. 4 seg.): Este mensaje será reproducido si el anexo marcado está ocupado. Por ej., puede ser: "El anexo está ocupado. Por favor marque otro anexo ó 0 para ser atendido por la operadora."

Mensaje de Salida 3 (tiempo de grabación máx. 8 seg): Este mensaje será reproducido si el anexo discado no contesta. P. ej., puede ser: "El anexo no contesta. Por favor marque otro anexo ó 0 para ser atendido por la operadora".

Formato: 12W#

W = 1, 2, 3 (para mensaje de Salida 1, 2 ó 3)

Descripción: Permite grabar los mensajes de salida (OGM) de la Operadora Automática (Voice DISA)



En modo programación

12W#



"Du", comience a grabar



Grabar mensaje



"Du", terminar de grabar



Colgar



1. El tiempo de grabación es limitado. Para comenzar a grabar debe escuchar un "du". Al terminar el tiempo de grabación se escuchará otro "du"
2. La grabación de un nuevo mensaje borrará el mensaje anterior.

3. Para asegurar una buena calidad de la grabación, por favor utilice un teléfono de buena calidad y evite ruidos ambientales.
4. En una llamada entrante, si la persona que llama comienza a digitar un número antes de que el mensaje termine, entonces la reproducción del mensaje se detendrá y el sistema quedará a la espera de que la persona termine de discar el número de anexo al que se quiere comunicar.
5. La persona que llama será comunicada con el anexo definido como operadora si es que digita 0.

3.3.1b Opción Grabación de 1 Mensaje de Salida (OGM: Outgoing Message)

En aquellos casos en que el tiempo de 8 segundos no sea suficiente para grabar el mensaje de bienvenida que escucha quien llama a la central, existe la opción de dejar todo el tiempo disponible de 20 segundos para la grabación sólo del Mensaje de Salida 1.

En esta opción no están disponibles los Mensajes de Salida 2 y 3. De esta manera, si la persona que llama a la central y luego de escuchar el Mensaje de Salida 1 disca un anexo que está ocupado, ya no escuchará el Mensaje de Salida 2 sino que su llamada será transferida automáticamente al anexo definido como Operadora, el que sonará por 25 segundos. Si la llamada no es contestada por la Operadora, entonces se cortará. Si al momento de traspasar la llamada al anexo Operadora, éste está ocupado, el sistema esperará 20 segundos para que desocupe. Si el anexo Operadora no se desocupa en ese lapso de tiempo, entonces la llamada externa será cortada. Si el anexo Operadora se desocupa durante el lapso de 20 segundos, entonces el sistema esperará 25 segundos para que la Operadora responda. Si esto no ocurre, la llamada externa se cortará.

Si la persona que llama a la central y luego de escuchar el Mensaje de Salida 1 disca un anexo que no contesta, ya no escuchará el Mensaje de Salida 3. El sistema esperará un lapso de 25 segundos para que el anexo llamado conteste. Si eso no ocurre, la llamada se cortará.

Formato: 1200#

Descripción: Permite grabar el mensaje de salida de bienvenida (OGM) de la Operadora Automática (Voice DISA), con una duración de hasta 20 segundos



3.3.2 Reproducción de los Mensajes de Salida

Dependiendo de la opción elegida para grabar los Mensajes de Salida, existen las siguientes funciones para reproducir los mensajes grabados:

3.3.2a Reproducción de Mensajes de Salida en opción 3 Mensajes de Salida

Formato: 13W#

W = 1, 2, 3 (para mensajes de Salida 1, 2 ó 3)

Descripción: Reproduce los Mensajes de Salida grabados. Si no quedaron a su satisfacción, usted puede volver a grabarlos utilizando la función correspondiente.



13W#



En modo programación

Tono de confirmación

3.3.2b Reproducción de Mensaje de Salida en opción 1 Mensaje de Salida

Formato: 1300#

Descripción: Reproduce el Mensaje de Salida de bienvenida grabado. Si no quedó a su satisfacción, usted puede volver a grabarlo utilizando la función correspondiente.



1300#



En modo programación

Tono de confirmación

3.3.3 Reproducción de la Música en Espera

Formato: 14#

Descripción: Reproduce la música en espera. Permite testear la calidad del teléfono.



14 #



En modo programación

Tono de confirmación

3.3.4 Asignación de Anexo como Operadora

Formato: 15N#

N: número de extensión, con N = 01 a 08

Descripción: En el sistema se define sólo un anexo como Operadora. A este anexo se puede llamar discando 0 desde cualquier otro anexo. También es el anexo al que se comunica una persona que llama a través de una troncal definida como modo Operadora Automática (Voice DISA) al discar 0.



15N#



En modo programación

Tono de confirmación



1. Para las troncales definidas como modo Operadora Directa (es decir, las llamadas suenan directamente en los anexos asignados), esta función no cambia los anexos programados para recibir las llamadas entrantes.
2. De fábrica (por defecto), en anexo asignado como Operadora es el 602 (N = 02)

3.3.5 Operación cuando una persona que llama no disca un número en una Troncal definida como Modo Operadora Automática (Voice DISA)

Si una persona que llama no disca un número durante los siguientes 5 seg. después de haber escuchado el Mensaje de Salida (OGM) en una troncal definida como modo Operadora Automática (Voice DISA), entonces el sistema puede realizar alguna de las siguientes 2 opciones: cortar la llamada o traspasar la llamada a la operadora.

Formato: 160#

Descripción: Si la persona que llama a una troncal definida como modo Operadora Automática (Voice DISA) no digita un número dentro de los 5 segundos siguientes después de haber escuchado el Mensaje de Salida (OGM), entonces el sistema cortará la llamada.

Formato: 161#

Descripción: Si la persona que llama a una troncal definida como modo Operadora Automática (Voice DISA) no digita un número dentro de los 5 segundos siguientes después de haber escuchado el Mensaje de Salida (OGM), entonces el sistema traspasará la llamada al anexo definido como Operadora..



160 #

En modo programación

161#



Tono de confirmación

De fábrica (por defecto), si la persona que llama a una troncal definida como modo Operadora Automática (Voice DISA) no digita un número dentro de los 5 segundos siguientes de haber escuchado el Mensaje de Salida (OGM), el sistema transferirá la llamada al anexo definido como Operadora (Formato 161#)

3.4 Acceso Directo o Indirecto a Troncales

Existen dos formas posibles de programación para que los anexos accedan a una troncal para hacer una llamada externa. Una posibilidad es marcar el número 9 para pedir línea externa. Otra posibilidad es que automáticamente al descolgar un teléfono, éste tenga acceso a una troncal.

Formato: 20# : Todos los anexos, al descolgar, tienen acceso directo a una troncal

2N0# : El anexo N (01 a 08), al descolgar, tiene acceso directo a una troncal

Formato: 21# : Todos los anexos, para tener acceso a una troncal, deben discar 9 (acceso indirecto)

2N1# : El anexo N (01 al 08), para tener acceso a una troncal, debe discar 9 (acceso indirecto)

Descripción: Permite definir para los anexos la forma de acceso, directo o indirecto, a las troncales.



En modo programación

2N0#

2N1#

20#

21#



Tono de confirmación

De fábrica (por defecto), todos los anexos están programados con acceso indirecto a troncales (es decir, se debe marcar el número 9).

3.5 Asignación de Anexos para recibir Llamadas Entrantes

Estas funciones asignan cuáles anexos sonarán con las llamadas entrantes a través de las diferentes troncales (para troncales programadas en modo Operadora Directa).

Formato: 3MN0#

Descripción: Esta función asigna al anexo N para recibir las llamadas entrantes de la troncal M

Formato: 3MN1#

Descripción: Esta función deshabilita al anexo N para recibir las llamadas entrantes de la troncal M

Existe además otra función que permite deshabilitar todos los anexos para recibir las llamadas entrantes de una troncal, como una forma de "limpiar" rápidamente las asignaciones existentes, para luego volver a asignar nuevos anexos. Sin embargo, como explicado, esta función sólo deshabilita todas las asignaciones anteriores para una troncal si a continuación se programa nuevamente algún anexo para recibir las llamadas de esa troncal. Si esto último no se realiza, es decir, no se vuelve a asignar un anexo para recibir las llamadas de la troncal, entonces el sistema deja a todos los anexos asignados para recibir llamadas entrantes de esa troncal, para evitar que una llamada por esa troncal no suene en ningún anexo y se pierda. Sólo una vez que a continuación se programe algún anexo para recibir esas llamadas entrantes, todos los demás anexos serán deshabilitados para recibir esas llamadas.

Formato: 3M#

Descripción: Deshabilita todos los anexos para recibir llamadas entrantes a través de la troncal M, pero sólo si a continuación se habilita algún anexo para recibir esas llamadas. De no ser así, todos los anexos quedan habilitados para recibir las llamadas entrantes de la troncal M.

Explicación: M = 1, 2, 3 (M = 3 sólo para CLP-308)

N = 01 a 08



En modo programación

3MN0#

3MN1#

3M#



Tono de confirmación



1. Para programar estas funciones, las toncales deben estar definidas como modo Operadora Directa
2. Estas funciones sólo modifican la recepción de llamadas a través de las troncales. No afecta la recepción de llamadas internas, llamadas desde el Altavoz de Calle, transferencia de llamadas, etc.



El sistema provee una señal de indicación de llamada entrante en espera cuando una nueva llamada está entrando por una troncal y todos los anexos asignados para recibir las llamadas por esa troncal están ocupados. Esta señal será escuchada en el auricular de todos los anexos asignados para recibir la llamada por esa troncal, para avisarles que hay una llamada entrante que no está sonando en ningún anexo (porque todos los asignados para tal efecto están ocupados).

De fábrica (por defecto), los anexos 601, 602, 603 y 604 están programados para recibir las llamadas entrantes de todas las troncales.

3.6 Restricciones de Llamadas de Larga Distancia y Clases de Servicio

La definición de las restricciones de Llamadas de Larga Distancia se realiza a través de 3 listas, 2 de las cuales contienen números externos restringidos y una lista contiene números externos permitidos. Cada anexo es asignado a una Clase de Servicio. Estas Clases de Servicio se relacionan con las listas de números restringidos y permitidos de la siguiente forma:

Clases de servicio L = 1, 2, 3, 4, 5, 6, 0

Listas con números externos restringidos: A y B

Lista con números externos permitidos: C

Clase de Servicio L:

L = 1: Sin restricción de llamadas

L = 2: Restringe los números de la lista A pero permite los números de la lista C

L = 3: Restringe los números de la lista B pero permite los números de la lista C

L = 4: Restringe los números de la lista A

L = 5: Restringe los números de la lista B

L = 6: Restringe todas las llamadas (sólo permite llamadas internas)

L = 0: Permite sólo llamadas a los números de la lista C

Cada lista permite almacenar hasta 16 números de máximo 4 dígitos cada uno. Además, estos números pueden contener el símbolo * para representar cualquier posible dígito. P. ej., el número 1**0 representa todos los números cuyo primer dígito es 1 y cuyo cuarto dígito es 0.

Los números telefónicos restringidos y permitidos, dependiendo de la lista, serán aquellos que comienzan con los números almacenados en las respectivas listas.

De fábrica, las listas A, B y C vienen con los siguientes números grabados:

Lista A:	Posición	Número restringido
	01	1**0
	02	1**1
	03	00
	04	09
	05	08
	06	700

Lista B:	Posición	Número restringido
	01	1
	02	0
	03	700

Lista C:	Posición	Número permitido
	01	13

De esta forma, las clases de servicio más utilizadas y adaptadas al sistema chileno de llamadas, serán:

L = 1: Sin restricción de llamadas

L = 2: Restricción de llamadas de larga distancia internacional, celulares y números 700, pero permite llamadas de emergencia

L = 3: Restricción de llamadas de larga distancia nacional, celulares y números 700, pero permite llamadas de emergencia

L = 6: Restringe todas las llamadas externas

L = 0: Sólo permite llamadas de emergencia

3.6.1 Asignación de Clases de Servicio a los Anexos

Formato: 40NL# : Asigna al anexo N la Clase de Servicio L

40L# : Asigna a todos los anexos la Clase de Servicio L

N = 01 a 08

L = 1, 2, 3, 4, 5, 6, 0

Descripción: Asigna las Clases de Servicio a los anexos.



40NL#



En modo programación

40N#

Tono de confirmación

De fábrica (por defecto), todos los anexos vienen asignados a L = 1, es decir, sin restricción de llamadas.

3.6.2 Programación de los Números Restringidos en la Lista A

Formato: 41QABCD# : Programa el número restringido ABCD en la posición Q de la lista A

41# : Borra todos los números restringidos de la lista A

41Q# : Borra el número restringido en la posición Q de la lista A

- Explicación:
1. ABCD son los primeros 4 dígitos de los números telefónicos que serán restringidos. Pueden almacenarse números de menos de 4 dígitos, en cuyo caso debe ingresarse el símbolo # después del último dígito a almacenar.
 2. Q es la posición dentro de la lista en que se almacena el número, y va de 01 a 16
 3. La lista A puede almacenar hasta un máximo de 16 números



En modo programación

41QABCD#

41#

41Q#



Tono de confirmación

Nota: Como explicado anteriormente en este manual, la lista A viene programada de fábrica para restringir las llamadas de larga distancia internacional de acuerdo al sistema chileno, los teléfonos celulares y los números 700. Al utilizar las funciones mencionadas para la lista A, se alterará la programación que viene de fábrica.

3.6.3 Programación de los Números Restringidos en la Lista B

Formato: 42QABCD# : Programa el número restringido ABCD en la posición Q de la lista B

42# : Borra todos los números restringidos de la lista B

42Q# : Borra el número restringido en la posición Q de la lista B

- Explicación:
1. ABCD son los primeros 4 dígitos de los números telefónicos que serán restringidos. Pueden almacenarse números de menos de 4 dígitos, en cuyo caso debe ingresarse el símbolo # después del último dígito a almacenar.
 2. Q es la posición dentro de la lista en que se almacena el número, y va de 01 a 16
 3. La lista B puede almacenar hasta un máximo de 16 números



En modo programación

42QABCD#

42#

42Q#



Tono de confirmación

Nota: Como explicado anteriormente en este manual, la lista B viene programada de fábrica para restringir las llamadas de larga distancia nacional de acuerdo al sistema chileno, los teléfonos celulares y los números 700. Al utilizar las funciones mencionadas para la lista B, se alterará la programación que viene de fábrica.

3.6.4 Programación de los Números Permitidos en la Lista C

Formato: 43PABCD# : Programa el número permitido ABCD en la posición P de la lista C

43# : Borra todos los números permitido de la lista C

43P# : Borra el número permitido en la posición P de la lista C

- Explicación:
1. ABCD son los primeros 4 dígitos de los números telefónicos que serán permitidos. Pueden almacenarse números de menos de 4 dígitos, en cuyo caso debe ingresarse el símbolo # después del último dígito a almacenar.
 2. P es la posición dentro de la lista en que se almacena el número, y va de 01 a 16
 3. La lista C puede almacenar hasta un máximo de 16 números

	43PABCD#	
En modo programación	43#	Tono de confirmación
	43P#	

Nota: Como explicado anteriormente en este manual, la lista C viene programada de fábrica para permitir las llamadas de emergencia de acuerdo al sistema chileno. Al utilizar las funciones mencionadas para la lista C se alterará la programación que viene de fábrica.

3.6.5 Reseteo de Asignación de Clases de Servicio y Listas A, B y C

Formato: 4000#

Descripción: Esta función resetea las Asignaciones de Clases de Servicio a los Anexos y las Listas A, B y C y vuelve a los valores de programación de fábrica.

	4000#	
En modo programación		Tono de confirmación (se demora un poco en darlo)

3.7 Temporización de Llamadas Salientes Externas

Esta función limita la duración de las llamadas salientes externas.

Formato: 6NTT# : Limita la duración de las llamadas salientes externas del anexo N a TT minutos

6N00# : Elimina para el anexo N la limitación de duración de las llamadas salientes externas

Explicación: N = 01 a 08

TT es el tiempo de duración de la llamada en minutos (2 dígitos): de 00 a 99 minutos

Descripción: La limitación o temporización de las llamadas es sólo para llamadas externas (a través de las troncales) que realice el anexo.



En modo programación

6NTT#

6N00#



Tono de confirmación

3.8 Acceso de Anexos a Troncales para Llamadas Salientes

Formato: 7MN0# : Asigna al anexo N acceso a la troncal M para llamadas salientes

7M# : Asigna a todos los anexos acceso a la troncal M para llamadas salientes

7MN1# : Prohíbe al anexo N el acceso a la troncal M para llamadas salientes

Explicación: M = 1, 2, 3 (M = 3 sólo para CLP-308)

N = 01 a 08

Descripción: Estas funciones asignan y prohíben a los anexos el acceso a las troncales para realizar llamadas externas.



En modo programación

7MN0#

7M#

7MN1#



Tono de confirmación



1. Estas funciones restringen el acceso a las troncales para realizar llamadas salientes y no afectan la programación de asignación de anexos para las llamadas entrantes.
2. P. ej., para restringir al anexo 603 el acceso a la troncal 2 para llamadas externas, entonces programar: 72031#.

De fábrica (por defecto), todos los anexos tienen acceso a todas las troncales para realizar llamadas salientes.

3.9 Programación del Altavoz de Calle (equipo opcional, no incluido junto con la central)

3.9.1 Asignación del Anexo en que se conectará el Altavoz de Calle

Formato: 80N# : El anexo N se habilita para la conexión del Altavoz de Calle (N = 01 a 08)

8000# : Ningún anexo queda habilitado para conectar el Altavoz de Calle



En modo programación

80N#

8000#



Tono de confirmación



1. El sistema permite la habilitación de sólo un anexo para la conexión del Altavoz de Calle. Típicamente puede ser el anexo 608.
2. Un anexo programado para la conexión del Altavoz de Calle no puede ser usado como un anexo

normal con un teléfono. Sólo puede conectarse el Altavoz de Calle. Para volver a conectar un teléfono en ese anexo, debe deshabilitarse como uso para Altavoz de Calle.

3. El Altavoz de Calle a conectar debe ser solamente el de marca Completel, modelo CLP (por ser un opcional no está incluido en la central y debe adquirirse en forma separada).

3.9.2 Asignación de Anexos para recibir Llamadas del Altavoz de Calle

Estas funciones asignan cuáles anexos sonarán cuando se genere una llamada desde el Altavoz de Calle.

Formato: 82N# : Esta función asigna al anexo N para recibir las llamadas del Altavoz de Calle (N = 01 a 08)

82# : Esta función deshabilita a todos los anexos para recibir las llamadas del Altavoz de Calle



82N#



En modo programación

82#

Tono de confirmación

 El sistema provee una señal corta de indicación de llamada en espera del Altavoz de Calle cuando todos los anexos asignados para recibir las llamadas del altavoz están ocupados y alguien llama desde el Altavoz de Calle. Esta señal será escuchada en el auricular de todos los anexos asignados para recibir la llamada del Altavoz de Calle al momento que la persona presiona el pulsador del altavoz, para avisarles que hay una llamada que no está sonando en ningún anexo (porque todos los asignados para tal efecto están ocupados).

De fábrica (por defecto), los anexos 601, 602, 603 y 604 están programados para recibir las llamadas desde el Altavoz de Calle.

3.10 Cambio de Numeración de los Anexos

El sistema permite redefinir la numeración de los anexos, es decir, modificar los números 601, 602, ... 608 con que se llama a los anexos.

Formato: 9000# : Re-establece la numeración original de fábrica, es decir, de 601 a 608

9Nabcd# : Cambia el número del anexo correspondiente al anexo N al nuevo número abcd



9000#



En modo programación

9Nabcd#

Tono de confirmación

-  1. N es el número del anexo en el sistema: N=01 a 08
abcd es el nuevo número asignado al anexo y puede tener de 1 a 4 dígitos. Si el nuevo número tiene menos de 4 dígitos, entonces ingrese # después del último dígito del nuevo número.
2. El número nuevo del anexo no puede comenzar con 0 y tampoco con 9
 3. El largo (cantidad de dígitos) de los nuevos números está definido por el nuevo número de anexo correspondiente al anexo N = 01, es decir, todos los anexos deben tener la misma cantidad de dígitos que el número asignado al anexo N = 01. De esta forma, si los nuevos números de anexos tienen una cantidad de dígitos diferentes a los números vigentes, entonces primeramente deberá modificarse el

anexo N = 01 y luego los demás, uno a uno, hasta modificarlos todos, cuidando que todos tengan la misma cantidad de dígitos y sin duplicar números.

4. P. ej., si se quieren modificar los anexos y dejarlos con números de 4 dígitos, como p. ej. de 8001 a 8008, entonces primeramente debe programarse 9018001#, luego 9028002#, después 9038003# y así hasta 9088008#.
5. Los nuevos números de anexos, y ya no los antiguos, serán reconocidos también por la Operadora Automática (Voice DISA), si es que esta función está habilitada para las troncales en la central.

3.11 Reseteo del Sistema y Programación de Fábrica

Formato: 0000#

Descripción: Esta función resetea el sistema y vuelve a los valores de programación de fábrica.



0000#



En modo programación

Tono de confirmación (se demora un poco en darlo)



Valores de fábrica (por defecto) de las centrales PABX Completel CLP-208 y CLP-308:

- Código de programación: 0000
- Tiempo de Flash Interno: 0,8 seg
- Asignación de uso de Troncales: El sistema asignará la troncal menor disponible (la troncal 1 es la menor, luego la troncal 2, y así)
- Tiempo que una Llamada Externa queda en Espera en el Sistema (espera exclusiva) después de Golpe de Gancho (o FLASH) y ##: 3 min
- Modo de operación de las Troncales: Todas las troncales en modo Operadora Directa
- Anexo Operadora: Anexo 602 (si se ha modificado la numeración de anexos, Operadora es anexo correspondiente a N = 02)
- Opción del sistema cuando no se disca un número para troncales en modo Operadora Automática (Voice DISA): La llamada será transferida al anexo definido como Operadora
- Modo de acceso a Troncales: modo indirecto (se disca el 9 para acceso a troncales)
- Asignación de Anexos para recibir llamadas de las Troncales: Para todas las troncales, anexos 601 602, 603 y 604 (si se ha modificado la numeración de anexos, serán los anexos correspondientes a N = 01, 02, 03 y 04).
- Temporización de Anexos para llamadas salientes externas: Todos los anexos sin temporización
- Acceso de Anexos a Troncales: Todos los anexos tienen acceso a todas las troncales
- Altavoz de Calle: no asignado
- Asignación de Anexos para recibir llamadas del Altavoz de Calle: anexos 601, 602, 603 y 604 (si se ha modificado la numeración de Anexos, serán los anexos correspondientes a N = 01, 02, 03 y 04)

Nota 1: Esta función (0000#) no resetea la Asignación de Clases de Servicio a los diferentes Anexos ni tampoco los números restringidos y permitidos de las Listas A, B y C relacionadas con las Restricciones de Larga Distancia. Para resetear la Asignación de Clases de Servicio y las Listas A, B y C debe utilizarse la función 4000#.

La Clase de Servicio programada de fábrica es: Todos los anexos con clase L = 1: sin restricción de llamadas

Los números programados de fábrica para cada una de las Listas son:

Lista A de números restringidos:

Posición	Números restringidos
01	1**0
02	1**1
03	00
04	09
05	08
06	700

(El sistema permite * como un dígito)

Lista B de números restringidos:

Posición	Números restringidos
01	1
02	0
03	700

Lista C de números permitidos:

Posición	Números permitidos
01	13

Nota 2: Esta función (0000#) no resetea la numeración de los anexos. Si esta numeración se ha modificado en relación a la que viene originalmente de fábrica (del 601 al 608), para resetear los números de anexos debe utilizarse la función 9000#.

Nota 3: Esta función (0000#) no resetea el Tiempo de Espera para Discar después de Golpe de Gancho (o Flash). Para modificar este tiempo debe utilizarse la misma función, es decir el formato 48R#.

3.12 Programación Remota

Esta función es para el instalador y permite programar remotamente la central.

Formato:

- > El programador remoto (p. ej., el instalador) está hablando con uno de los anexos de la central (usuario) que permite programación (anexos 601, 602, 603 ó 604, o si se ha modificado la numeración de los anexos, aquellos correspondientes a N = 01, 02, 03 ó 04)
- > El anexo en la central hace un golpe de gancho y luego escucha el tono de invitación a discar
- > El anexo en la central disca #0
- > El sistema entra en el modo de programación remota
- > El programador remoto ingresa el código secreto de la central (el usuario debe decírselo, el valor de fábrica es 0000)
- > El programador remoto podrá comenzar a programar después de escuchar un largo "du"



Nota: Durante el proceso de programación remota, el programador y el usuario pueden seguir conversando. El usuario no debe cortar la comunicación mientras una función de programación está en curso.

Capítulo 4: Instrucciones de Operación

4.1 Llamadas Salientes

El sistema provee 4 modos distintos para hacer llamadas salientes (externas).

4.1.1 Acceso Directo a Troncal

Formato: Levante el auricular y disque el número telefónico deseado después de escuchar el tono de invitación a discar de la troncal.

Descripción: El anexo debe estar programado en modo de acceso directo a troncales. Al descolgar, el sistema entrega directamente acceso a una troncal.



1. Permite rediscar el número telefónico marcado.

4.1.2 Acceso a Troncal discando 9

Formato: Levante el auricular y espere el tono de invitación a discar interno de la central. Luego disque el número 9 y espere el tono de invitación a discar de la troncal. Después disque el número telefónico al cual quiere llamar.

Descripción: El anexo debe estar programado en modo de acceso indirecto a troncales. Después de descolgar, con 9 se pide acceso a una troncal.



Nota: De fábrica (por defecto), todos los anexos están programados en modo indirecto de acceso a troncales, es decir, para acceder a una troncal debe discarse el 9.

4.1.3 Acceso a una Troncal específica

Formato: #1M : M es troncal solicitada

M = 1, 2, 3 (M = 3 sólo para CLP-308)

Descripción: Se utiliza en aquellas ocasiones en que se desea hacer una llamada a través de una troncal específica.



Descolgar el teléfono

#1M

discar #1M



Si el anexo está en modo directo de acceso a troncales, debe anteponerse un *, es decir, el formato es *#1M.

4.1.4 Retrodemanda de Troncal

Formato: #0

Descripción: Cuando las troncales a las cuales tiene acceso el anexo están todas ocupadas, mediante esta función la central avisará al anexo cuando una troncal se desocupe. El sistema llamará al anexo que solicitó retrodemanda de troncal. Al descolgar, el anexo tendrá directamente acceso a la troncal y escuchará el tono de invitación a discar de la troncal.



Descolgar el anexo



discar #0



Colgar ---- esperar



1. Cuando se desocupe una troncal, el sistema llamará al anexo automáticamente. La duración de la llamada es de aprox. 10 segundos, durante los cuales se debe descolgar el teléfono. En caso contrario, la retrodemanda de troncal se cancelará.
2. Si el anexo esta en modo directo de acceso a troncales, debe anteponerse un *, es decir, el formato es *#0.

4.2 Llamadas Internas entre Anexos

4.2.1 Llamada Interna entre Anexos en Modo Directo de Acceso a Troncales

Formato: * y marcar el número de anexo

Descripción: Para realizar llamadas internas en los anexos programados en modo directo de acceso a troncales.

4.2.2 Llamada Interna entre Anexos en Modo Indirecto de Acceso a Troncales

Formato: Marcar el número de anexo

Descripción: Para realizar llamadas internas en los anexos programados en modo indirecto de acceso a troncales.

Nota: La programación de fábrica considera todos los anexos con modo indirecto de acceso a troncales.

4.3 Responder Llamadas

4.3.1 Responder Llamadas Entrantes de Troncales en Modo Operadora Directa

Los anexos programados para recibir llamadas entrantes de las troncales programadas en Modo Operadora Directa sonarán cuando llegue una llamada externa por esas troncales. Para responder esa llamada entrante sólo se debe descolgar el teléfono. De fábrica, los anexos programados para recibir las llamadas entrantes de todas las troncales son 601, 602, 603 y 604.

4.3.2 Responder Llamadas Entrantes de Troncales en Modo Operadora Automática (Voice DISA)

El sistema permite grabar mensajes de salida (OGM), 1 ó 3 dependiendo la opción elegida, para las troncales programadas en modo Operadora Automática (Voice DISA). De acuerdo a la situación, los diferentes mensajes serán escuchados por la persona que llama cuando:

- A: Al momento de llamar y que el sistema conteste (en opción 1 ó 3 mensajes de salida)
- B: Si el anexo llamado está ocupada (sólo en opción 3 mensajes de salida)
- C: Si el anexo llamado no contesta (sólo en opción 3 mensajes de salida)



- Nota: 1. Si la persona que llama disca el 0, entonces la llamada será transferida al anexo programado como Operadora. Si el anexo Operadora está ocupado, el sistema permite programar la función de enrutamiento de llamada ocupada (Call Forwarding).
2. Se puede establecer para diferentes troncales diferentes modos de operación (Modo Operadora Directa o modo Operadora Automática (Voice DISA))

4.3.3 Captura de Llamada

Formato: #40 para capturar una llamada que está sonando en otro anexo (la central la busca y captura)

Formato: #4 + número de anexo N para recuperar una llamada que está sonando en el anexo N

Descripción: Permite capturar y responder una llamada (interna o externa) que está sonando en otro anexo.



Decolgar un anexo que no está sonando



escuchar el tono interno de invitación a discar

#40
#4N

discar #40 ó #4N



capturar la llamada



1. Si el anexo está en modo directo de acceso a troncales, debe anteponerse un *, es decir, el formato es *#40 ó *#4N.
2. Al utilizar la función #40 (ó *#40 en modo directo de acceso a troncales), el sistema buscará las llamadas que estén sonando en otros anexos. La prioridad para definir cuál llamada se capturará primero está dada por el siguiente orden:
 - una llamada externa sonando en otro anexo (llamada entrante por una troncal)
 - una llamada del Altavoz de Calle
 - una llamada interna sonando en otro anexo
3. Si existen diferentes anexos sonando por llamadas de la misma prioridad que podrían ser capturadas, la función #40 (ó *#40) capturará aquella del anexo menor.

4.4 Transferencia de Llamada

Formato: Hacer un Golpe de Gancho (o apretar tecla FLASH en el teléfono, si es que está disponible), con lo que la llamada queda en espera y se escucha el tono interno de invitación a discar, y luego discar el número del anexo al cual se quiere transferir la llamada.

Descripción: Permite transferir llamadas externas a otro anexo. Las llamadas internas no se pueden transferir.
El tiempo de Flash del sistema puede programarse.

Ejemplo: El anexo 605 está hablando a través de una troncal y quiere transferir esa llamada externa al anexo 607. Entonces el anexo 605 puede hacer un golpe de gancho (o apretar la tecla FLASH del teléfono, si es que tiene), y luego discar el número 607.



Pueden ocurrir alguno de los siguientes 7 casos después de transferir una llamada de A a B:

1. A no cuelga y B descuelga: Se establece la comunicación entre A y B mientras la llamada externa queda en espera (escucha la música en espera). Si cualquiera de los dos anexos (A o B) cuelga, el sistema transferirá la llamada externa al anexo que quedó descolgado.
2. A no cuelga y B no contesta a A dentro de 25 segundos. Entonces el sistema volverá a conectar la llamada externa con A, y B dejará de sonar.
3. A cuelga y B contesta la llamada. B quedará comunicado con la llamada externa.
4. A cuelga y B no contesta la llamada dentro de un tiempo de 25 segundos, la llamada será devuelta a A, que comenzará a sonar. Si A no contesta dentro de un tiempo de 30 segundos o A está ocupado, el sistema cortará la llamada externa.
5. Si A hace una operación inválida o B está ocupado, después que el sistema le indique a A con "du-du-du", A puede repetir la operación.
6. Si A cuelga y B no contesta, A puede descolgar y recuperar (capturar) la llamada de la troncal discando #40 ó #4+número de anexo (si el anexo está en modo de acceso directo a troncales, entonces debe discar *#40 ó *#4+número de anexo)
7. El anexo A, que transferirá la comunicación, tiene un tiempo definido de acuerdo a la función de formato 48R# después de hacer un Golpe de Gancho (o apretar la tecla FLASH) para discar el número del anexo B. Si no lo hace, entonces el sistema devolverá la comunicación externa al anexo A.

4.5 Función de Secretaria (función de transferencia de llamada saliente)

Función: Hacer la llamada externa, luego hacer un Golpe de Gancho y marcar el número de anexo al cual se quiere comunicar con la llamada externa.

Descripción: Esta función permite realizar una llamada externa desde un anexo y luego transferir esta llamada externa a otro anexo. Cuando el primer anexo cuelgue, la llamada externa quedará comunicada con el anexo llamado.

Ejemplo: Anexo 605 hace una llamada externa y la transfiere al anexo 601



Cuando el anexo 605 cuelgue, la llamada externa quedará comunicada con el anexo 601.



1. Después de hacer el Golpe de Gancho (o presionar la tecla FLASH del teléfono, si la tiene) y escuchar el tono interno de invitación a discar, se debe marcar el número del anexo durante el lapso de tiempo definido de acuerdo a la función de formato 48R#. En caso contrario, el sistema devolverá la llamada externa al anexo.
2. Mediante esta función se pueden regular y administrar las llamadas salientes externas o las llamadas de larga distancia, permitiendo sólo a un anexo o a unos pocos anexos realizar esas llamadas salientes, y transferirlas a los otros anexos que tienen restricciones de llamadas.

4.6 Conferencia (2 Anexos y 1 Llamada Externa por una Troncal)

Formato: Mientras está comunicado con la llamada externa, hacer Golpe de Gancho y discar * y luego el número del anexo.

Descripción: Permite incluir otro anexo a la comunicación de un anexo con una llamada externa, estableciendo una comunicación entre 3 personas. Sólo se puede hacer una conferencia entre 2 anexos y una llamada externa.

Ejemplo: El anexo 605 está hablando a través de una troncal con una llamada externa y desea establecer una conferencia con el anexo 607, con lo que ambos anexos y la llamada externa podrán hablar simultáneamente.



1. Pueden ocurrir alguna de las siguientes situaciones al querer A realizar la conferencia con el anexo B:
 - a. A no cuelga y B contesta la llamada. La comunicación entre A, B y la troncal se establece. Cualquiera de los anexos, A o B, que cuelgue, hará que el sistema mantenga la comunicación entre la troncal y el anexo que sigue descolgado.
 - b. A no cuelga y B no contesta la llamada de A durante un lapso de tiempo de 25 segundos. El sistema volverá a conectar la troncal con el anexo A, y B dejará de sonar.
2. El anexo A tiene un tiempo definido de acuerdo a la función de formato 48T# para discar el número del anexo B después de realizar el Golpe de Gancho. De no hacerlo, el sistema automáticamente lo volverá a conectar a la llamada de la troncal.

4.7 Dejar y Recuperar una Llamada Externa en Espera en el Sistema (espera exclusiva)

4.7.1 Dejar una Llamada Externa en Espera en el Sistema (espera exclusiva)

Formato: Hacer un Golpe de Gancho (o apretar tecla FLASH en el teléfono, si es que está disponible) y luego discar ##

Descripción: El anexo A está conversando con la troncal X y al mismo tiempo hay una llamada entrante por la troncal Y que suena en el anexo B. El anexo A ingresa la función descrita y deja a la troncal X en espera en el sistema (queda escuchando la música en espera). En ese momento, el anexo A puede capturar la llamada entrante por la troncal Y que está sonando en el anexo B (discando #40 ó #4 + número de anexo B).

Si el anexo A, al estar conversando con la troncal X, escucha en el auricular la señal de una llamada entrante por otra troncal (debido a que todos los demás anexos asignados para recibir esa nueva llamada entrante están ocupados), entonces el anexo A podrá ingresar la función descrita y dejar la troncal X en espera, y luego colgar. La nueva llamada entrante sonará en el anexo A y éste podrá responderla. Esta situación ocurre también en aquellas instalaciones donde solamente se ha definido un anexo operadora para recibir todas las llamadas entrantes.

El anexo A, luego de ingresar la función descrita y dejar la troncal X en espera en el sistema, podría hacer una nueva llamada externa, transferir una llamada, etc.



1. La troncal X quedará en estado de espera en el sistema por un tiempo definido en la función 49S#. Si la llamada no es recuperada dentro de ese lapso, se perderá. Si la llamada es recuperada y vuelta a dejar en espera en el sistema, quedará nuevamente en este estado por el lapso de tiempo definido en la función 49S#.
2. El anexo A tiene un tiempo definido de acuerdo a la función de formato 48R# después de hacer un Golpe de Gancho (o apretar la tecla FLASH) para discar ##. Si no lo hace dentro de ese tiempo, el sistema devolverá la comunicación externa al anexo A.
3. Si se deja más de una troncal en espera en el sistema, todas estas llamadas quedarán escuchando la música en espera de la central en un canal de audio común.

4.7.2 Recuperar una Llamada Externa en Espera en el Sistema (espera exclusiva)

Formato: #30 para recuperar una llamada en espera (la central busca una llamada en espera y la recupera)

Formato: #3M para recuperar una llamada en espera en la troncal M, con M= 1, 2, 3 (M = 3 sólo para CLP-308)



Descolgar el teléfono

#30

#3M

discar #30

ó #3M



1. Si el anexo está en modo directo de acceso a troncales, debe anteponerse un *, es decir, el formato es *#30 y *#3M.
2. Una llamada en espera de una troncal puede recuperarse desde cualquier anexo utilizando alguno de los dos formatos mencionados #30 ó #3M (o *#30 ó *#3M en anexos con modo directo de acceso a troncales).
3. Al utilizar el formato #30 (ó *#30 en anexos con modo directo de acceso a troncales), la central buscará si hay alguna llamada en espera en el sistema y la recuperará. Si hay más de una llamada en espera en el sistema, entonces recuperará aquella que está en la troncal menor (es decir, primero buscará en M = 1, luego en M = 2, y así, hasta encontrar una llamada en espera en el sistema).
4. Al haber varias llamadas en espera en el sistema, uno puede recuperar directamente una llamada en el sistema en una troncal determinada mediante el formato #3M (o *#3M en anexos con modo directo de acceso a troncales).
5. Si no hay una llamada en espera en el sistema al utilizar alguna de las funciones descritas (es decir, no hay una llamada en el sistema en general al utilizar el formato #30, o no hay una llamada en la troncal M al utilizar el formato #3M), la central lo indicará con un tono de error.

4.8 Enrutamiento de Llamada (Call Forwarding)

4.8.1 Programación del Enrutamiento de Llamada (Call Forwarding)

Formato: Discar #81abcd y luego colgar: Las llamadas a ese anexo serán enrutadas (transferidas) automáticamente a otro anexo

Discar #81# y luego colgar: Anula el Enrutamiento de Llamada (Call Forwarding)

Explicación: abcd es el número del otro anexo al cual serán derivadas las llamadas

Ejemplo: El usuario del anexo 605 quiere ir al lugar donde está el anexo 607 a trabajar y quiere que todas las llamadas que le hagan (al anexo 605) sean enrutadas automáticamente al anexo 607:



Descolgar anexo 605



Escuchar tono interno

#81607

discar #81607



Escuchar "du"



Colgar



1. Si el anexo está en modo directo de acceso a troncales, debe anteponerse un *, es decir, el formato es *#81abcd y *#81#.
2. Si se descuelga el anexo programado con Call Forwarding, no se escuchará nada y no se podrá utilizar. Para cancelar esta función se debe discar #81# y luego colgar.
3. Esta función enruta llamadas externas entrantes y llamadas internas, pero no llamadas desde el Altavoz de Calle.
4. Si ocurre una falla en el suministro eléctrico, esta función no se guarda. Es decir, al volver el suministro eléctrico, el anexo programado con Enrutamiento de Llamada (Call Forwarding) ya no tendrá esta función programada.

4.8.2 Enrutamiento de Llamada cuando el Anexo esté ocupado o no hay nadie que conteste

Formato: #82abcd y luego colgar: Si el anexo está ocupado o no responde dentro de un tiempo de 25 seg., la llamada será enrutada (transferida) automáticamente a otro anexo

#82# y luego colgar: Anula el Enrutamiento de Llamada cuando el anexo esté ocupado o no responda

Explicación: abcd es el número del otro anexo al cual serán derivadas las llamadas

Ejemplo: Cuando el anexo 605 esté ocupado o no responda, entonces se quiere que las llamadas a ese anexo sean transferidas al operador en el anexo 602



Descolgar anexo 605



Escuchar tono interno

#82602

Discar #82602



Escuchar "du"



Colgar



1. Si el anexo está en modo directo de acceso a troncales, debe anteponerse un *, es decir, el formato es *#82abcd y *#82#.
2. Esta función enruta llamadas externas entrantes y llamadas internas, pero no llamadas desde el Altavoz de Calle.
3. Si ocurre una falla en el suministro eléctrico, esta función no se guarda. Es decir, al volver el suministro eléctrico, el anexo programado con este tipo de Enrutamiento de Llamada ya no tendrá esta función programada.

4.9 Intrusión o Acceso Prioritario a Troncal

Formato: #7M

M = 1, 2, 3 (M = 3 sólo para CLP-308)

Descripción: El anexo se conecta directamente con la troncal M, independientemente de si esta troncal está siendo usada o no. Esta función permite al dueño o director de la compañía monitorear las comunicaciones por las diferentes troncales.

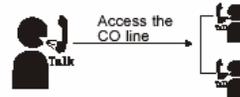
Ejemplo: Intrusión o Acceso prioritario a la troncal 3



Descolgar anexo 601



Discar #73



Tiene acceso a comunicación en troncal 3



1. Sólo el anexo 601 (N = 01) tiene acceso a esta función
2. Si el anexo está en modo directo de acceso a troncales, debe anteponer un *, es decir, el formato es *#7M .
3. El usuario de esta función es responsable de las implicancias legales que su utilización pueda tener.

4.10 Consulta Automática del Número de Anexo

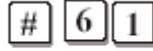
Formato: #61

Descripción: Durante la instalación y prueba del sistema, es muy útil determinar cuál es el número de cada anexo. El sistema informa esto a través de "du".

Ejemplo: Después de discar #61 en el anexo 603, usted escuchará 6 "du" seguidos, después de aprox. 1,5 seg. escuchará 10 "du" seguidos, y finalmente escuchará 3 "du" seguidos. Esto indicará que el anexo es el 603.



Descolgar anexo 603



discar #61



6 "du" seguidos



10 "du" seguidos



3 "du" seguidos



1. 10 "du" seguidos significa un 0
2. Si el anexo está en modo directo de acceso a troncales, debe anteponerse un *, es decir, el formato es *#61 .

4.11 Llamar directamente al Anexo Operadora

Formato: 0

Descripción: El anexo llamará directamente a la operadora



Si el anexo está en modo directo de acceso a troncales, debe anteponer un *, es decir, el formato es *0.

4.12 No Molestar

Formato: #83

Descripción: Si la función No Molestar está programada, entonces el anexo no sonará.



Descolgar



Tono interno



Discar #83



Escuchar "du"



Colgar

Para desactivar la función No Molestar, basta descolgar el teléfono.



Si el anexo está en modo directo de acceso a troncales, debe anteponerse un *, es decir, el formato es *#83

4.13 Llamado General a todos los Anexos

Formato: #88

Descripción: Todos los demás anexos sonarán. En la medida que vayan contestando, esos anexos dejarán de sonar y se comunicarán simultáneamente con el anexo que llamó. Si el anexo que llamó cuelga, se termina el llamado general.



Descolgar



Escuchar tono



Discar #88



Si el anexo está en modo directo de acceso a troncales, debe anteponerse un *, es decir, el formato es *#88

4.14 Llamada del Altavoz de Calle y comando de una Cerradura Eléctrica

Formato: Descolgar un anexo que está sonando para responder la llamada del Altavoz de Calle

Discar *1 para abrir la cerradura eléctrica

Cuando una persona presiona el botón del altavoz de calle, los anexos programados para recibir esa llamada sonarán (de fábrica, por defecto, estos anexos son 601, 602, 603 y 604). En este momento el altavoz queda con la música en espera. Si nadie contesta la llamada dentro de un lapso de 25 seg., el sistema enviará un tono de ocupado al altavoz. Si algún anexo contesta dentro de los 25 seg., éste podrá hablar con el altavoz. Para abrir la cerradura eléctrica, el anexo debe presionar *1



El Altavoz llama



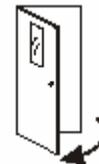
Responder



Hablar

*1

discar *1



Abrir la puerta

Nota: 1. Cualquier anexo puede capturar la llamada del Altavoz de Calle

2. Si al llamar el Altavoz de Calle, todos los anexos programados para recibir esa llamada están ocupados, el sistema enviará a todos ellos una corta señal de llamada en espera y una señal de ocupado al Altavoz de Calle.

3. El sistema provee para la llamada del Altavoz de Calle un sonido diferente al sonido de las llamadas internas o las llamadas externas, para poder diferenciar el tipo de llamada en los anexos.

4.15 Abrir una Cerradura Eléctrica sin haber recibido una Llamada del Altavoz de Calle

Formato: #39*1

En algunas oportunidades puede ser necesario abrir la Cerradura Eléctrica sin haber recibido una Llamada del Altavoz de Calle. En estos casos, para abrir la Cerradura Eléctrica debe descolgarse un anexo y discar el formato descrito.



Descolgar el teléfono

#39*1

discar #39*1



1. Si el anexo está en modo directo de acceso a troncales, debe anteponerse un *, es decir, el formato es *#39*1

Capítulo 5: Mantenición y Resolución de Problemas

Problema	Posible causa	Posible solución
Las llamadas salientes no se pueden realizar desde los anexos	Al anexo no se le ha asignado acceso a las troncales habilitadas	Programar el sistema para dar acceso a troncales a ese anexo
	En anexo no quedó bien colgado	Colgar bien el anexo
	El sistema (CPU y memorias internas) se han desprogramado por "ruido" o deficiencia en el suministro eléctrico	Resetear el sistema y reprogramar. Colocar una UPS.
	El anexo está con Clase de Servicio L=6 (sólo llamadas internas)	Reasignar clase de servicio al anexo
	La conexión de las troncales está defectuosa	Revisar la conexión de las troncales
	Las troncales están conectadas a otro equipo, no a la central	Revisar la conexión de las troncales
Las llamadas externas a través de las troncales no pueden entrar	La conexión de las troncales está defectuosa	Revisar la conexión de las troncales
	Las troncales están conectadas a otro equipo, no a la central	Revisar la conexión de las troncales
	No están grabados los Mensajes de Salida (OGM) en las troncales asignadas como Operadora Automática (Voice DISA)	Grabar los Mensajes de Salida (OGM)
Las llamadas internas no se pueden realizar	El anexo no quedó bien colgado	Colgar bien el anexo
	El número del anexo discado está equivocado	Revisar el número correcto del anexo al que se quiere llamar y discar nuevamente
El LED rojo que indica funcionamiento de la central no prende (no parpadea)	La central está apagada o no hay suministro de electricidad	Revise el suministro de electricidad y el interruptor de encendido de la central
El teléfono no tiene tono de invitación a discar y/o no suena	El teléfono está desconectado o defectuoso	Reconecte el teléfono o repárelo
Ruido y/o distorsión en la comunicación	Conexión defectuosa del cableado	Verifique cables, pernos, regletas, etc., en la conexión
	El cableado o los aparatos están siendo interferidos por fuentes electromagnéticas externas	Revise el cableado y posibles causas de interferencia, aisle cables y aleje los teléfonos de las fuentes de ruido
Bajo nivel de volumen en el audio	En el sistema se han instalado diferentes modelos de teléfonos que no son estándar	Utilice sólo teléfonos estándar
Las llamadas tienen un tiempo limitado de duración	Está programado la temporización del anexo	Eliminar la temporización del anexo
No se puede programar el sistema	Código de programación equivocado o anexo no corresponde al de programación	Revise el código de programación y si el anexo está autorizado para la programación deseada
El anexo tiene tono de invitación a discar, pero no suenan las llamadas	El anexo tiene programado la función enrutamiento de llamadas o no molestar	Eliminar la programación de enrutamiento de llamadas o no molestar
	El teléfono tiene la campanilla desconectada	Revisar la campanilla y conectarla
	El teléfono está defectuoso	Cambiar el teléfono
Otros	Otros	Consulte el servicio técnico autorizado

Capítulo 6: Apéndices

Apéndice 1: Índice de Funciones de Usuario

	Descripción	Modo Indirecto de acceso a Troncales	Modo Directo de acceso a Troncales
1	Realizar llamada externa	9 + número telefónico	Número telefónico
2	Realizar llamada externa por una troncal específica	#1M	*#1M
3	Realizar llamada interna	Número del anexo	* + número del anexo
4	Transferencia de llamada	Golpe de Gancho + número de anexo	
5	Función de secretaria	Golpe de Gancho + número de anexo	
6	Conferencia (2 anexos + 1 troncal)	Golpe de Gancho + * + número de anexo	
7	Dejar llamada externa en espera en el sistema (espera exclusiva)	Golpe de Gancho + ##	
8	Recuperar llamada externa en espera en el sistema (espera exclusiva) en una troncal	La central determina troncal: #30	*#30
		De troncal M: #3 + número troncal	*#3 + número troncal
9	Captura de llamada sonando en otro anexo	La central determina anexo: #40	*#40
		De anexo N: #4 + número anexo	*#4 + número anexo
10	Enrutamiento de llamada (Call Forwarding)	Programar: #81 + número anexo	*#81 + número anexo
		Eliminar: #81#	*#81#
11	Enrutamiento de llamada cuando anexo está ocupado o no contesta	Programar: #82 + número anexo	*#82 + número anexo
		Eliminar: #82#	*#82#
12	Retrodemanda de troncal desocupada	#0	*#0
13	Consulta de numeración de anexo	#61	*#61
14	Llamada directa a anexo Operadora	0	*0
15	Intrusión o Acceso Prioritario a troncal	#7M	*#7M
16	No Molestar	#83	*#83
17	Llamado general a todos los anexos	#88	*#88
18	Abrir cerradura eléctrica al contestar altavoz	*1	
19	Abrir cerradura eléctrica sin haber recibido llamada del altavoz	#39*1	*#39*1

Apéndice 2: Índice de Funciones de Programación

No.	Descripción	Formato
1	Ingreso al Modo de Programación	(*)#*EFGH
2	Cambio de Clave de Acceso	09efgh#
3	Definir tiempo de Flash Interno	00F#
4	Asignación circular de uso de troncales	0620#
5	Asignación de troncal menor en uso de troncales	0621#
6	Definición del Tiempo de Espera para Discar después de Golpe de Gancho (o FLASH)	48R#
7	Definición del Tiempo que una Llamada Externa queda en Espera en el Sistema (espera exclusiva) después de Golpe de Gancho (o FLASH) y ##	49S#
8	Grabación del Mensaje de Salida 1 en opción de 3 Mensajes de Salida	121#
9	Grabación del Mensaje de Salida 2 en opción de 3 Mensajes de Salida	122#
10	Grabación del Mensaje de Salida 3 en opción de 3 Mensajes de Salida	123#
11	Grabación del Mensaje de Salida en opción un Mensaje de Salida	1200#
12	Reproducción del Mensaje de Salida 1 en opción de 3 Mensajes de Salida	131#
13	Reproducción del Mensaje de Salida 2 en opción de 3 Mensajes de Salida	132#
14	Reproducción del Mensaje de Salida 3 en opción de 3 Mensajes de Salida	133#
15	Reproducción del Mensaje de Salida en opción un Mensaje de Salida	1300#
16	Reproducir Música en Espera	14#
17	Todas las troncales en modo Operadora Automática (Voice DISA)	10#
18	La troncal M en modo Operadora Automática (Voice DISA)	10M#
19	Todas las troncales en modo Operadora Directa	11#
20	La troncal M en modo Operadora Directa	11M#
21	Definir anexo Operadora	15N#
22	Cortar llamada si persona que llama no ingresa número en modo Operadora Automática (Voice DISA)	160#
23	Transferir la llamada al anexo Operador si persona que llama no ingresa número en modo Operadora Automática (Voice DISA)	161#
24	Modo Acceso Directo a troncales para anexo N	2N0#
25	Modo Acceso Indirecto a troncales para anexo N	2N1#
26	Modo Acceso Directo a troncales para todos los anexos	20#
27	Modo acceso Indirecto a troncales para todos los anexos	21#
28	Asigna anexo N para recibir llamada que entran por troncal M	3MN0#
29	Deshabilita anexo N para recibir llamada que entran por troncal M	3MN1#
30	Deshabilita todos los anexos para recibir llamadas que entran por troncal M (ver manual)	3M#
31	Asigna Clase de Servicio L al anexo N	40NL#
32	Asigna Clase de Servicio L para todos los anexos	40L#
33	Almacena número restringido ABCD en posición Q en la lista A	41QABCD#
34	Borra todos los números restringidos de la lista A	41#
35	Borra el número restringido de la posición Q en la lista A	41Q#
36	Almacena número restringido ABCD en posición Q en la lista B	42Q ABCD#
37	Borra todos los números restringidos de la lista B	42#

38	Borra el número restringido de la posición Q en la lista B	42Q#
39	Almacena número permitido ABCD en la posición P de la lista C	43P ABCD#
40	Borra todos los números permitidos de la lista C	43#
41	Borra el número permitido de la posición P en la lista C	43P#
42	Reestablece Clases de Servicio y Listas A, B y C a programación de fábrica	4000#
43	Temporización de anexo N en TT min. para llamadas externas salientes	6NTT#
44	Cancelar temporización de anexo N	6N00#
45	Asigna al anexo N acceso a la troncal M para llamadas salientes	7MN0#
46	Prohíbe al anexo N acceso a la troncal M	7MN1#
47	Permite a todos los anexos acceso a la troncal M	7M#
48	Deshabilita todos los anexos para conectar Altavoz de Calle	8000#
49	Habilita anexo N para conectar Altavoz de Calle	80N#
50	Asigna anexo N para recibir llamadas del Altavoz de Calle	82N#
51	Deshabilita todos los anexos para recibir llamadas del Altavoz de Calle	82#
52	Reestablece a los anexos la numeración original de fábrica	9000#
53	Cambia el número del anexo N al nuevo número abad	9Nabcd#
54	Reset del sistema; vuelve a programación de fábrica (excepto numeración de anexos)	0000#

N: Anexo: N = 01 a 08

M: Troncal: M = 1, 2, 3 (M = 3 sólo para CLP-308)

L: Clase de Servicio: L = 1,2,3,4,5,6,0

Q: Posición en listas A o B de números restringidos: Q = 01 a 16

P: Posición en lista C de números permitidos: P = 01 a 16

ABCD: Primeros 4 dígitos de número telefónico a almacenar en listas A, B y C

TT: Tiempo en minutos: TT = 00 a 99

EFGH: Código de acceso / e fgh: nuevo código de acceso

abcd: Nuevo número de anexo

F: Parámetro para definir Flash Interno: F = 1, 2, 3, 4, 5

R: Parámetro para definir tiempo de espera después de Golpe de Gancho (o Flah): T = 1, 2, 3, 4, 5

S: Tiempo en Minutos: S = 1 a 9

Apéndice 3: Información de la Programación del Sistema

Información General del Usuario

Nombre: Teléfono:
Dirección: Fax:
Modelo: Número de Serie:
Fecha de Compra o Instalación:

Funciones y Requerimientos Programados del Sistema

1. Clave de Acceso para programar el sistema:

Clave de acceso de fábrica	0000
Nueva clave vigente	

2. Tiempo de Flash interno

- F=1: 0,8 seg. (valor de fábrica)
- F=2: 1,0 seg.
- F=3: 1,2 seg.
- F=4: 1,5 seg.
- F=5: 1,8 seg.

3. Asignación de uso de troncales

- Asignación circular
- Asignación menor troncal disponible (valor de fábrica)

4. Tiempo de Espera para Discar después de Golpe de Gancho (o FLASH)

- R=1: 5 seg.
- R=2: 10 seg. (valor de fábrica)
- R=3: 15 seg.
- R=4: 20 seg.
- R=5: 25 seg.

NOTA: No existe una función para resetear el Tiempo de Espera para Discar después de Golpe de Gancho (o FLASH) a su valor de fábrica. Para modificar este tiempo sólo es posible hacerlo con la propia función.

5. Tiempo que una Llamada Externa queda en Espera en el Sistema (espera exclusiva) después de Golpe de Gancho (o FLASH) y

- S=1: 1 min.
- S=2: 2 min.
- S=3: 3 min. (valor de fábrica)
- S=4: 4 min.
- S=5: 5 min.
- S=6: 6 min.
- S=7: 7 min.
- S=8: 8 min.
- S=9: 9 min.

6. Modo de operación de las troncales

	Troncal 1	Troncal 2	Troncal 3
Modo Operadora Automática (Voice DISA)			
Modo Operadora Directa			

Valor de fábrica: todas

7. Grabación de Mensajes de Salida

	Grabado
Mensaje de Salida 1	
Mensaje de Salida 2	
Mensaje de Salida 3	

En opción sólo un mensaje de salida, se graba solamente un mensaje

8. Definición del Anexo Operadora

Anexo Operadora de fábrica	602 (N=02)
Nuevo anexo Operadora	

9. Si persona que llama no disca un número en una troncal definida como Operadora Automática

Sistema cortará la comunicación	
Sistema transferirá llamada al anexo Operadora	

Valor de fábrica

10. Acceso Directo o Indirecto a troncales en los anexos

	Anexo 601 N=01	Anexo 602 N=02	Anexo 603 N=03	Anexo 604 N=04	Anexo 605 N=05	Anexo 606 N=06	Anexo 607 N=07	Anexo 608 N=08
Acceso directo a troncales								
Acceso indirecto a troncales								

Valor de fábrica: todos

11. Asignación de Anexos para recibir Llamadas Entrantes

	Anexo 601 N=01	Anexo 602 N=02	Anexo 603 N=03	Anexo 604 N=04	Anexo 605 N=05	Anexo 606 N=06	Anexo 607 N=07	Anexo 608 N=08
Asignado para recibir llamadas por troncal 1								
Asignado para recibir llamadas por troncal 2								
Asignado para recibir llamadas por troncal 3								

Valor de fábrica: N = 01 a 04

Valor de fábrica: N = 01 a 04

Valor de fábrica: N = 01 a 04

12. Lista A: Números Restringidos

Q (tabla A)	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16
Números restringidos																
Valores de fábrica	1**0	1**1	00	09	08	700										

13. Lista B: Números Restringidos

Q (tabla B)	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16
Números restringidos																
Valores de fábrica	1	0	700													

14. Lista C: Números Permitidos

P (tabla C)	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16
Números permitidos																
Valores de fábrica	13															

15. Clases de Servicio

Clase de Servicio	Anexo 601 N=01	Anexo 602 N=02	Anexo 603 N=03	Anexo 604 N=04	Anexo 605 N=05	Anexo 606 N=06	Anexo 607 N=07	Anexo 608 N=08
L=1 sin restricción								
L=2 restricción lista A + C								
L=3 restricción lista B + C								
L=4 restricción lista A								
L=5 restricción lista B								
L=6 sólo llamadas internas								
L=0 sólo lista C								

Valor de fábrica: todos

16. Temporización de llamadas externas salientes en anexos

	Anexo 601 N=01	Anexo 602 N=02	Anexo 603 N=03	Anexo 604 N=04	Anexo 605 N=05	Anexo 606 N=06	Anexo 607 N=07	Anexo 608 N=08
Temporización de llamadas externas salientes (en minutos)								

De fábrica, todos los anexos sin temporización.

17. Acceso de Anexos a Troncales para Llamadas Salientes

	Anexo 601 N=01	Anexo 602 N=02	Anexo 603 N=03	Anexo 604 N=04	Anexo 605 N=05	Anexo 606 N=06	Anexo 607 N=07	Anexo 608 N=08
Acceso a troncal 1								
Acceso a troncal 2								
Acceso a troncal 3								

Valor de fábrica: todos

Valor de fábrica: todos

Valor de fábrica: todos

18. Asignación de Anexo en que se conectará Altavoz de Calle

	Anexo 601 N=01	Anexo 602 N=02	Anexo 603 N=03	Anexo 604 N=04	Anexo 605 N=05	Anexo 606 N=06	Anexo 607 N=07	Anexo 608 N=08
Conectará Altavoz de Calle								

De fábrica no hay anexo asignado para Altavoz de Calle

19. Anexos que reciben llamadas del Altavoz de Calle

	Anexo 601 N=01	Anexo 602 N=02	Anexo 603 N=03	Anexo 604 N=04	Anexo 605 N=05	Anexo 606 N=06	Anexo 607 N=07	Anexo 608 N=08
Recibe llamadas del Altavoz de Calle								

Valor de fábrica: N = 01 a 04

20. Cambio de Numeración de anexos

	Anexo N=01	Anexo N=02	Anexo N=03	Anexo N=04	Anexo N=05	Anexo N=06	Anexo N=07	Anexo N=08
Numeración de fábrica	601	602	603	604	605	606	607	608
Nueva numeración								

El fabricante se reserva el derecho de modificar las características técnicas sin previo aviso.

APA_CLP208/308

V2.1

Junio 2006.

D.H.B./

Apéndice 4: Garantía

GARANTÍA (en CHILE): Se otorga una garantía de 6 meses por defectos de fabricación en el funcionamiento de los equipos. Excluye daños causados por destrucción, errores en la instalación, mal manejo y/o intervención de terceros. Válido sólo con documento de venta. La garantía ofrecida se limita a la reparación gratuita del aparato, en el servicio técnico de Apacomint Ltda., ubicado en Marchant Pereira 190, Santiago, y se rige de acuerdo al Art. 21 de la Ley N° 19.496 sobre Protección de los Derechos de los Consumidores. El transporte no está incluido en la garantía.